المحسّنات البديعية

في كتاب المولد الديبعي للشيخ الجليل عبد الرحمن

(دراسة تحليلية في أسلوب الجناس والطباق)

هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

وضع

ديبان فجروتي أغوستنا

رقم الطالبة: ٠٦١١٠٠٠١

شعبة اللغة وأدبا بكلية الآداب والعلم الثقافي

بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا

٢٠١١

Yogyakarta, 2 Februari , 2011

Hal : Nota Dinas Bimbingan

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun tehnik penulisan terhadap keseluruhan karya skripsi dari :

Nama	: Dian Fajarwati Agustina
N I M	: 06110001
Fak./Jur.	: ADAB/ Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi	:

المحسّنات البديعية في كتاب المولد الديبعي للشيخ الجليل عبد الرحمن

(دراسة تحليلية في أسلوب الجناس والطباق)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak untuk dimunaqosyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggung jawabkan skripsinya.

Demikian nota dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing

Drs. Mudjoko Idris, M. Ag
NIP : 19590105 1987031 003

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fax. (0274) 513949
Web: http://adab.uin-suka.ac.id E-mail: adabuin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 455 /2011

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

المحسنّات البديعية في كتاب المولد الديبعي للشيخ الجليل عبد الرحمن
(دراسة تحليلية في أسلوب الجناس والطباق)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : ***Dian Fajarwati Agustina***

N I M : **06110001**

Telah dimunaqasyahkan pada : **Kamis, 10 Maret 2011**

Nilai Munaqasah : **A/B**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Dr. H. Mardjoko Idris,M.Ag.
NIP 19590105 198703 1 003

Penguji I

Drs. H. A. Patah, M.Ag
NIP 19610727 198803 1 002

Penguji II

Drs. H. M. Syakir Ali, M.Si.
NIP. 19500103 197703 1 001

Yogyakarta, 18 Maret 2011
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. H. Syihabuddin Qalyubi, Lc, M.Ag
NIP. 19520921 198403 1 001

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الشعار

قيل يا معشر الأمم اسكنوا فإنّ الله قد حكم في سابق حكمته القديمة بأنّ نبيه محمدا صلى الله عليه وسلم يكون ضيعا لحليمة الحليمة.

أشهد أن لاإله إلا الله وحده لا شريك له رب المشارق والمغارب، وأشهد أنّ سيدنا محمدا عبده ورسوله المبعوث إلى سائر الأعاجم والأعارب.

ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

أهديت لكم هذا البحث إلى:

١. أمي الحنون وأبي المحبوب...
" اللهم اغفرلي ولوالدي وارحم هما كما ربياني صغيرا"
٢. زوجي وإبني المحبوبين... أنتما حياتي ومرشد في الروحية ومحرك قلبي.
" ربنا هبلنا من أزواجنا وذرّيتنا قرّة أعين واجعلنا للمتقين إماما"
٣. إخواني وإخواتي الأحباء...أنتم مياه الحياة تشكون كل عطش.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Abstraksi (تجريد)

Addiba'i karya Jalil Abdurrahman adalah salah satu kitab maulid yang ada, seperti Al-Barzanji, Simthu Adduror , Addurul Lamma'i yang sama-sama berisikan tentang pujian-pujian, riwayat kehidupan nabi , sifat-sifat beliau, derap langkah perbuatan semenjak kecil, sehingga beliau diangkat sebagai pembawa risalah kenabiaan, serta mengetahui pula watak budi pekerti yang patut ditauladani oleh setiap muslim. Addiba'i merupakan kitab maulid yang menonjolakan keindahan redaksi juga teliti dalam pemilihan kata, sehingga penulis tertarik untuk meneliti dan mengkaji lebih jauh maulid Addiba'i ini dari segi keindahan bahasanya.

Ilmu balaghoh sebagai disiplin ilmu bahasa adalah salah satu cara untuk dapat mengatahui dan mengkaji pokok-pokok kedalaman bahasa arab serta rahasia keindahan yang ada didalamnya. Ilmu badi' merupakan salah satu cabang balaghoh yang mengajarkan kepada kita bagaimana cara menghias serta memperindah kalimat baik dari segi lafadz maupun maknanya. Jinas merupakan kajian Ilmu Badi' yang membahas tentang keindahan bahasa dari segi lafadznya atau yang dikenal dengan Al Muhassinaatul Lafdziyyah, dan Thibaq yang merupakan cabang dari Al Muhassinatu Al Maknawiyyah. Jinas adalah kesesuaian dalam bidang lafadz sedang artinya berbeda. Jinas ada dua macam yaitu Jinas Tam dan Jinas Ghoiru Tam. Sedangkan Thibaq adalah adanya dua kata yang berlawanan dalam satu kalimat. Ilmu badi' termasuk dalam kajian stillistika yaitu ilmu yang mengkaji tentang gaya bahasa.

Penelitian ini menggunakan metode kepustakaan (library research), yaitu dengan mencari dan menelaah sumber- sumber yang diperlukan dari kepustakaan. Dari data tersebut kemudian diuraikan dan dipadukan hubungannya dengan permasalahan yang ada serta mengambil kesimpulannya.

Penulis banyak menemukan gaya bahasa Jinas dan Thibaq yang digunakan oleh Syaikh Jalil Abdurrahman dalam kitabnya yang berjudul "Maulid Diba'i". Dengan menggunakan metode Stilistika serta Pendekatan Ilmu Badi' penulis banyak menemukan gaya bahasa Jinas baik Jinas Tam maupun Jinas Ghairu Tam serta Thibaq Al Ijab maupun Thibaq As-Salab, masing-masing berjumlah dua puluh susunan kata.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة شكر وتقدير

الحمدلله القوي الغالب، الولي الطالب، الباعث الوارث المانح السالب، عالم الكائن والبائن والزائل والذاهب. أشهد أن لاإله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، اللهم صل علي سيدنا محمد وعلى اله وأصحابه أجمعين، أما بعد.

تكميلا لدراستي بكلية الآداب والعلم الثقافى بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا. قامت الباحثة بكتابة البحث تحت العنوان " المحسنات البديعية في كتاب المولد الديبعي للشيخ الجليل عبد الرحمن (دراسة تحليلية في أسلوب الجناس والطباق)"، وبالرغم من أنه بعيد من الكمال والتّمام ، فإنّه ممّا اشتّتدت إليه الباحثة في تكميله وإتمامه عن النقصان. واعتقدت الباحثة أن هذا البحث لم يصل الصورة المرجوة إلا بمساعدة ومعاونة الفضلاء المدرسين الذين بذلوا جهودهم واهتمامهم لهذا البحث. ولم تنس أن تقدم الباحثة الشكر الوافر وتقديرها الجزيل لمن كان له الفضل الكبير في إتمام هذا البحث، مادية كانت أم روحية، كانت أم غير مباشرة، لعلّ الله أن يجزيهم بأحسن الجزاء. وخص بالذكر منهم:

١. الوالدان (أمي نور عيني وأبي مصطفى مرزوقي) اللذان أعطياني كل ما أحتاج إليه في الحياة.
٢. زوجي وإبني المحبوبان (إندرا فخرالدين و كاليه إيمان الدين) اللذان أعطياني كل ما الهمة إليه في الحياة.
٣. الأستاذ الدكتور موسى أشعاري البروفيصور، رئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

٤. الأستاذ الدكتور الحاج شهاب الدين القليبي الماجستير كعميد كلية الآدب والعلم الثقافي بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا .

٥. الأستاذ حبيب شكور الماجستير كرئيس شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلم الثقافي بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.

٦. الأستاذ الدكتور مرجوكو إدريس الماجستير الذى قام بإشراف على هذا البحث وكان له بكل الصبر وعظيم النفس قد وسع الفرصة ليرشد ويوجه الباحثة حتى يألف هذا البحث كاملا.

٧. جميع المدرسين والمدرسات في كلية الآدب والعلم الثقافي بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.

٨. أخي فيصال المعارف، وأختي ديسي هداية اليلية، وأصدقائي في شعبة اللغة العربية وأدبها ٢٠٠٦، وزملائي الذين رفقوني في الحياة الفكرية والروحية والإجتماعية التي لا يمكن للباحثة ذكرهم فردا بفرد.

وأخيرا، سأل الله تعالى أن يجعل هذا البحث نافعا في الدنيا والآخرة، جزاهم الله أحسن الجزاء وكتب لهم الحسنات وعسى أن يكونوا عباد الله الصالحين والمخلصين. امين.

جوكجاكرتا، ٢ فيبروأري ٢٠١١

الباحثة

دييان فجرواتي أغوستنا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

فهرس البحث

صفحة الموضوع ..... أ

رسالة المشرف ..... ب

صفحة الموافق ..... ج

الشعار والإهداء ..... د

تجريد البحث ..... ه

كلمة شكر وتقدير ..... و

فهرس البحث ..... ز

الباب الأول :(مقدمة) ١

أ. خلفية البحث ١

ب.تحديد البحث ٦

د. أغراض البحث وفوائده ٧

ذ. التحقيق المكتبي ٧

ه. الإيطار النظري ٨

و. طريقة البحث ١٠

ز. نظام البحث ١١

الباب الثاني : الوصف عن النسخة المولد الديبعي ونظام عن علم البديع ١٣ .....

الفصل الأول: الوصف عن النسخة "المولد الديبعي"..... ١٣

الفصل الثاني : نظام عن علم البديع ٢٠

أ. البديع في البلاغة..... ٢٠

ب.المحسنات في البديع ٢١

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ب. أ. المحسنات اللفظية ٢٢
ب.ب. المحسنات المعنوية..... ٢٤
الباب الثالث: أسلوب الجناس والطباق ٢٩
الفصل الأول: أسلوب الجناس..... ٢٩
أ. تعريفه..... ٢٩
ب.أنواعه..... ٣٠
الفصل الثاني: أسلوب الطباق ٤٠
أ. تعريفه..... ٤٠
ب.أنواعه..... ٤٠
الباب الرابع: تحليل أسلوب الجناس والطباق في "المولد الديبعي" ٤٣
الفصل الأول: التحليل عن أسلوب الجناس في" المولد الديبعي" ٤٣
أ. الجناس في "المولد الديبعي" ٤٣
ب.التحليل ٤٥
الفصل الثاني: التحليل عن أسلوب الطباق في "المولد الديبعي" ٥٠
أ. الطباق في "المولد الديبعي"..... ٥٠
ب.التحليل ٥٢
الباب الخامس: الإختتام ٥٦
الفصل الأول: الخلاصة..... ٥٦
الفصل الثاني: الخاتمة..... ٥٨

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

علم البلاغة هي لون من ألوان نظام العلم اللغوي المهمة من الدراسة المحسنات في الأسلوب العربية. وهي مهمة كعلوم اللغويات الأخرى. البلاغة لغة هي وَصَلَ أي وصل الرسالة من المتكلّم إلى المخاطاب.[١] واصطلاحا, العلم يعرف به تأدية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة فصيحة, لها في النفس أثرخلاب, مع ملأمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه والأشخاص يخاطبون.[٢]وفي قاموس المنجد هو صار أو كان فصيحا فهو بليغ.[٣]

وتنقسم البلاغة إلى ثلاثة أقسام : علم البيان وعلم المعاني وعلم البديع. أما البيان هو علم يعرف به إيراد المعنى الواحد بطرق مختلفة في وضوح الدلالة عليه.[٤] والمعاني هي علم تعرف به أحوال اللفظ

---

[١] Mardjoko Idris, *Ilmu Balaghah Kajian Khusus Jinas Dan Iqtibas,* (Yogyakarta;Teras, 2007, hlm. 4)

[٢] على جارم ومصطفى امين، **البلاغة الواضحة**، روضة فريس: جاكرتا، ص. ١٠

[٣] لويس مألوف، **المنجد فى اللغة واللأعلام**، دار المشارق: بيروت، لبنان،١٩٧٠، ص. ٤٨

[٤] Wahab Muhsin&Fuad Wahab, *Pokok-Pokok Ilmu Balaghah*,(Bandung; Angkasa, 1982), hlm. 26

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

العربي التي بها يطابق مقتضى الحال.[٥] والبديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية المطابقة لمقتضى الحال وهذه الوجوه ترجع إلى تحسين المعنى ويسمى بالمحسنات المعنوية وما يرجع منها إلى تحسين اللفظ ويسمى بالمحسنات اللفظية.[٦]

ستستعمل الكاتبة في هذا البحث القسم الثالث وهو علم البديع, وستبحث أسلوب الجناس في المحسنات اللفظية والطباق في المحسنات المعنوية.

والجناس لغة هو شاكله واتحد معه في الجنس، واصطلاحا، هو أن يتشابه اللفظين في النطق مع اختلافهما في المعنى.[٧] وهو نوعان: تامّ وهو ما اتفق فيه اللفظان في أمور أربعة وهي نوع الحروف وشكلها وعددها وترتيبها، و غير تامّ وهو مااختلف فيه اللفظان في واحد من الأمور الأربعة المتقدمة.[٨]

أما الأمثلة الجناس فكمايلي:

ويوم تقوم السَاعَةُ يقسم المجرمون مالبثوا غير سَاعَةٌ. (الروم/٣٠: ٥٥)[٩]

في ترتيب تركيب هذه القوالب.[١٠]

وأن ينفع الله بها للناس عاجِلاً واجِلاًوبعد وفاتي.[١١]

هلا نَهَاك نُهَاك عن لوم أمرى لم يلف غير منعم بشقاء.[١٢]

حسامك فيه للأحباب فَتَحَ ورحمك فيه للأعداء حَتَفَ.[١٣]

---

[٥] نفس المصدر، ص. ٧٦

[٦] جواهر البلاغة، سيد احمد الهشمي، دار المعارف: بيروت، ٢٠٠٥، ص. ٣٦٠

[٧] *Ilmu Balaghah Kajian Khusus Jinas dan Iqtibas*, hlm. 7

[٨] البلاغة الواضحة، ص. ٢٨٣

[٩] نفس المصدر،ص. ٢٨٣

[١٠] الموليد الديبعي، ص. ١٤

[١١] نفس المصدر، ص. ٧٠

[١٢] نفس المصدر، ص. ٢٨٢

[١٣] نفس المصدر، ص. ٢٨٢

إذا تأمّلنا الأمثالة السابقة نجد في كل مثال منها كلمتين تجانس إحداهما الأخرى وتشاكلها في اللفظ مع اختلاف في المعنى، وإيراد الكلام على هذا الوجه يسمى جناسا.[١٤]

ففي المثال الأوّل من الطائفة الأولى نجد أنّ لفظ الساعة مكرّر مرتين، وأنّ معناه مرة يوم القيامة ومرة إحدى الساعات الزمانية.[١٥] فيسمي جناسا تاما.

وإذا تأمّلنا كل كلمتين متجانستين في الطائفة الثانية، رأينا أنّهما إختلفتا في ركن من أركان الأربعة المتقدمة، مثل،{ترتيب تركيب ، عاجلا واجلا، نَهاك نُهاك، فَتَحَ حَتَفَ.} على ترتيب الأمثلة، يسمي مابين كل كلمتين هنا من تجانس جناسا غير تامّ.[١٦]

الطباق في علم البديع العربي هو الجمع بين الضدين أو المعنين المتقابلين في الجملة.[١٧] وهو نوعان: طباق الإيجاب وهو مالم يختلف فيه الضدان إيجابا وسلبا. ثم، طباق السلب وهو مااختلف فيه الضدان إيجابا وسلبا.[١٨]

أما الأمثلة الطباق, فكمايلي:

طباق الإيجاب:

هُوَ ٱلَّذِى يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبْدِهِۦٓ ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ ۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٩﴾

طباق السلب:

[١٤] نفس المصدر، ص. ٢٨٢

[١٥] نفس المصدر، ص. ٢٨٢

[١٦] نفس المصدر، ص. ٢٨٣

[١٧] مجد وهبة وكاميل مهندس، **معجم المصطلحات العربية في اللغة واللاداب**، نكتبة لبنانن، بيروت،١٩٨٤. ٢٣٢

[١٨] البلاغة الواضحة، ص. ٢٩٩

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

يَسْتَخْفُونَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ ٱللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ ٱلْقَوْلِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

وستستعمل الكاتبة أسلوب الجناس والطباق في تحليل الكتاب " المولد الديبعي" للشيخ الجليل عبد الرحمن .

والكتاب" المولد الديبعي" للشيخ الجليل عبد الرحمن هو كتاب من كتب مدح النبيّ أو مولد النبي محمد صلى الله عليه وسلم، كالبرزنجي وشرف الأنام وسمط الدرر و البردة وغيرها.

والشيخ الجليل عبد الرحمن هو الإمام وجيه الدين عبد الرحمن بن محمد بن عمر بن علي بن يوسوف بن أحمد بن عمر الديبعي الشيبني اليماني الزابدي الشافعي٠ ولد بالزبيد،٤محرم سنة ٨٦٦ هـ. ووفاة ١٢ راجب سنة ٩٤٤هـ. وقد كان إبن الديبع من علماء الحديث الذي معروف في حياته. ويدرس إلى المدرّسون المعروف. كالإمام الحافظ السكوي والإمام إبن زيد والإمام جمل الدين بن إسماعيل، ومفتي زبيد، والإمام الحافظ طاهر حسين الأحدال وغيرهم.

المولد الديبعي هو لون من ألوان كتب مدح النبيّ. و حيث ذكر فيه مولده وسيراته عليه الصّلاة والسّلام بترتيب عجيب وأسلوب ليس له مثيل، ويقول الشيخ في مطلع كتابه:

يارب صل على محمد يارب صل عليه وسلم

يارب بلّغه الوسيلة يارب خصه بالفضيلة

يارب وارض عن الصاحبة .....إلخ[١٩]

[١٩] مولد الديبعي، ص. ٦

ويقول في أثناءه : فاهتزّ العرش طربا واستبشارا. وَازْدَادَ الكرسيّ هيبة ووقارا. وامتلأت السموات أنوارا. وضجت الملائكة تهليلا وتمجيدا واستغفارا. (سبحان الله والحمدالله ولاإله إلا الله والله أكبر ٣×).....إلخ.[٢٠]

و إختتم بالدعاء، حيث ابتدأ بالحمد لله رب العالمين. اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين. جعلنا الله وإياكم ممن يستوجب شفاعته. ويرجو رحمته ورأفته.....إلخ.[٢١]

أما الأمثلة الجناس في "المولد الديبعي" فهي :

وأن ينْفع الله بها للنّاس عاجلا واجلا وبعد وفاتي.[٢٢]

في ترتيب تركيب هذه القوالب.[٢٣]

في المثال الأوّل نجد أن الكلمتين متجانستين بين "عاجلا" و "اجلا"، وأنّهما إختلفتا في ركن من أركان الأربعة وهو عدده.

ففي المثال الثاني نجد أن الكلمتين متجانستين بين"ترتيب" و "تركيب"،و أنّهما إختلفتا في ركن من أركان الأربعة وهو أنواعه.

وأما المثال الطباق في " المولد الديبعي " فهي:

يداه يظهر بركتهما في المطاعم والمشارب.

---

[٢٠] نفس المصدر، ص. ٣٦

[٢١] نفس امصدر،ص. ٧١

[٢٢] نفس المصدر، ص. ٧٠

[٢٣] نفس المصدر، ص. ١٤

ب. تحديد البحث

بناء على ما سبق ذكره ، فالمسألة التي تظهر في هذا البحث، هي:

١. أي تراكيب تضمن أساليب الجناس والطباق في "المولد الديبعي".
٢. كيف تحليل الجناس والطباق في "المولد الديبعي".

ج. أغراض البحث وفوائده

غرض هذا البحث ليعبرالمحسنات في "المولد الديبعي" للشيخ الجليل عبد الرحم، خصوصا عن الجناس والطباق، مع:

١. يعرف التراكيب التي تحمل أسلوب الجناس والطباق في "المولد الديبعي".
٢. يعرف المحسنات من الجناس والطباق في "المولد الديبعي".

أما فوائده :

١. التزييد في الفكرة العلومية لجميع الطلاب الراغبين في بحث اللغة العربية عن علم البديع، خصوصا عن الجناس والطباق.
٢. توسّع الأبحاث العلمية والأدبية في المكتبة بجامعة سونان كليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا، خاصة للطلاب في شعبة اللغة العربية وأدبها عن فن علم البلاغة خصوصا عن الجناس والطباق.

د. التحقيق المكتبي

كان التحقيق المكتبي مهمة قبل أن تقوم الكاتبة بعملية البحث. وإلى الحد الآن، لم تجد أي الكاتبة الذي يبحث عن أسلوب الجناس والطباق في "المولد الديبعي" للشيخ الجليل عبد الرحمن. ولكن وجدتْ البحوث التي تستخدم بمن كتابا متسويا وهي، "العناصير البلاغية في كتاب المولد الديبعي للإمام الجليل عبد الرحمن، درسة بنيوية بلاغية" (راجاك :١٩٩٧). فلذالك أرادت الكاتبة أن تبحث "المولد الديبعي" من حيث أسلوب الجناس والطباق.

هـ. الإطار النظري

كان الأسلوب لون من ألوان دراسة اللغة المهمة في تقريرالمحسنات اللغويّة، وهي، طريقة يتبعها الفرد في تعبيرأفكاره ومشاعره.[٢٤] وقال الهاشمي في كتابه أنّ الأسلوب هو المعنى الموضوع في ألفاظ مؤلفة على صورة تكون أقرب لنيل الغرض المقصود من الكلام وأفعال إلى نفوس سامعية.[٢٥] وأسلوب اللغة هومن النظام اللغوي الذي يدخل في مجال الدراسة الستيليستيكية.

إنّ البلاغة تدخل في مجال الدراسة الستيليستيكية، وينقسم علم البلاغة إلى ثلاثة أقسام: الأوّل، علم البيان أي علم يعرف به إيراد المعنى الواحد بطرق مختلفة في وضوح الدلالة عليه.[٢٦] والثاني، علم المعاني وهي علم تعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها يطابق مقتضى الحال.[٢٧] والثالث، علم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام المطابق لمقتضى الحال.[٢٨]

---

[٢٤] Mardjoko idris, *Ilmu Balaghah Kajian Khusus Jinas Dan Iqtibas*, hlm. 6

[٢٥] جواهر البلاغة، ص. ٤٤

[٢٦] Wahab Muhsin&Fuad Wahab , *Pokok-Pokok Ilmu Balaghah*, hlm. 26

[٢٧] نفس المصدر، ص. ٧٦

[٢٨] نفس المصدر، ص. ١٤٧

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA

وإختارت الكاتبة في هذا البحث، علم البديع (الجناس والطباق). وعلم البديع هو علم يدرس عن كيفية نجمّل ونزيّن الكلمات، عن جهة اللفظ أو المعنى.[٢٩] قول الأخضري أن البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية المطابقة ووضوح الدلالة.[٣٠]

وقول الهاشمي، "البديع لغة هو المخترع الموجد على غير مثال سابق وهو مأخوذ ومشتق من قولهم بدع الشيئ وابدعه إخترعه لاعلى مثال. واصطلاحا، هو العلم يعرف به الوجوه والمزايا التي تزيد الكلام حسنا وطلاوة ونكسوه بهاء ورونقا بعد مطابقة لمقتضى الحال ووضوح دلالة على المراد".[٣١]

سيبحث هذا البحث عن وجه الأسلوب اللغوي في "المولد الديبعي" باستعمال الدراسة الستيلستيكية والنظرية في علم البديع (المحسنات اللفظية والمحسنات المعنوية) وهو الجناس والطباق.

الجناس أن يتشابه اللفظان في النطق ويختلفا في المعنى. وهو نوعان: ماتفق فيه اللفظان في أمور أربعة وهي نوع الحروف وشكلها وعددها وترتيبها فيسمى جناسا تاما. وما اختلف فيه اللفظان في واحد من الأمور الأربعة المتقدمة فيسمي جناسا غير تامّ.[٣٢]

ثم، الطباق هو الجمع بين الشيئ وضده في الكلام. وهو نوعان: مالم يختلف فيه الضدان إيجابا وسلبا فيسمي طباق الإيجاب. وماختلف فيه الضدان إيجابا وسلبا فيسمي طباق السلب.[٣٣]

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

---

[٢٩] Mardjoko idris, *ilmu balaghah*……hlm. 1-2

[٣٠] ترجمة الجوهر المكنون، ص. ١٩٧

[٣١] جواهر البلاغة، ص. ٣٦٠

[٣٢] البلاغة الواضحة، ص. ٢٨٣

[٣٣] نفس المصدر، ص. ٢٩٩

و. **طريقة البحث**

إنّ ما يراد بطريقة البحث هو طريقة العمل أو مراحله المنظمة مرتبة للحصول على فهم الموضوع الذي يكون غاية للبحث.

أما طريقة في هذا البحث، فكما يلي:

أ. نوع الحقائق

إنّ هذا البحث بحث مكتبي، وهو نوع من البحث الذي يدور إجراءه في المكتبة حيث كان الباحث يعتمد كثيرا في بحثه على الوثائق والمعلومات وغير ذالك التي تتحد عن موضوع بهذا البحث.

ب. مصادر الحقائق

كان مصادر الحقائق في هذا البحث هو كتاب المولد الديبعي للشيخ الجليل عبد الرحمن كمصدر أساسي، والكتب متعلقة به كمصدر ثانوي

ج. طريقة جمع الحقائق

كان طريقة جمع الحقائق هو قسمين، الحقائق الأساسية والحقائق الثاّنوية. الحقائق الأساسية هو كتاب "المولد الديبعي". وأما الحقائق الثانوية هي الكتب المتنوعة ألتي تساعد هذا البحث.

د. طريقة تحليل الحقائق

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كان تحليل الحقائق سعيا لتفريق الحقائق.[٣٤] وأما طرائق لتحليل الحقائق في هذا البحث، فكمايلي:

١. قرأتْ الكاتبة كتاب "المولد الديبعي" كله.
٢. إستعرفتْ أسلوب الجناس والطباق في "المولد الديبعي".
٣. وقرّرتْ النظرية الإستعمالية في هذا البحث.

ز. نظام البحث

كان نظام هذا البحث منقسما إلى خمسة أبواب تتكون من فصول:

الباب الأول: مقدمة، فيها خلفية البحث، وتحديد المسألة، وأغراض البحث وفوائده، والتحقيق المكتبي، والإيطار النظري، وطريقة البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني:الوصف عن النسخة المولد الديبعي ونظام عن العلم البديع هو البديع في البلاغة والمحسنات في البديع (المحسنات اللفظية والمحسنات المعنوية).

الباب الثالث: يبحث عن أسلوب الجناس والطباق هو تعرفه وأنواعه.

الباب الرابع: دراسة عن أسلوب الجناس والطباق في "المولد الديبعي".

الباب الخامس: الخلاصة والإختتام.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

---

[٣٤] Mahsun MS, *Metode Penelitian Bahasa, Tahapan Strategi, Metode Dan Tekniknya*, (Jakarta; P.T. Raja Grafindo, 2005), hlm. 229

الباب الخامس

الإختتام

الفصل الأول

الخلاصة

وبعد تمام كتابة هذا البحث تحت العنوان " المحسنات البديعيّة في كتاب المولد الديبعي للشيخ الجليل عبد الرحمن (دراسة تحليلية في أسلوب الجناس والطباق)". فأختتمه بتقديم الخلاصة المتعلّقة بهذا البحث، وهو كما يلي:

١. إنّ في "المولد الديبعي" للشيخ الجليل عبد الرحمن كثيرا من أساليب الجناس والطباق.

أ. أما الجناس وأنواعها في "المولد الديبعى"، فهو كما يلي:

١. الجناس المماثل عددها سبعة التراكيب.
٢. الجناس المستوفي عددها تركيبان.
٣. الجناس الإشتقاق عددها ثلاثة التراكيب.
٤. الجناس المضارع عددها تركيب واحد.
٥. الجناس اللاّحق عددها خمسة التراكيب.
٦. الجناس المركب عددها تركيب واحد.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

٧. الجناس المحرف عددها تركيبان.
٨. الجناس المزدوج عددها خمسة التراكيب.
٩. الجناس الناقص عددها ثلاثة التراكيب.

ب.و أما الطباق وأنواعها في "المولد الديبعى"، فهو كما يلي:

١. طباق الإيجاب

أ). إسمان وهو ثلاثة عشر تركيبا

ب). فعلان وهو ستة تراكيب

٢. طباق السلب

أ). إسمان وهو تركيبان

ب). فعلان وهو تركيب واحد

٢. سلكت الكاتبة في تحليل الجناس والطباق في "المولد الديبعي" طريقة تعيين ألفاظ الجناس والطباق فيه ثم بيان ومعاني الألفاظ المستعملة في الجناس والطباق فيه.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الفصل الثاني

الخاتمة

بسم الله الرّحمن الرّحيم. اللّهم صلِّ على سيّدنا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين. بسم الله نور على النور. الحمد لله الذي خلق النّور وانزل التوراة على جبل الطور في كتاب مسطور. الحمد لله الذي بالغناء مذكور وبالعزّة والجلال مشهور على السّرّاء والضّرّاء مشكورٌ. والحمد

لله الذى خلق السموت والارض وجعل الظّلمات والنّور ثم الذين كفروا بربهم يعْدلونَ **كهيعص حمعسق** ايّاك نعبد وايّاك نستعينَ، ياحيُّ ياقيُّوم، الله لطيف بعباده يرزق من يشاء وهو القويّ العزيز يا كافي كل شيئ اكفني واصرف عنّي كل شيئ بيدك الخير انّك على كل شيئ قدير. والحمد لله رب العالمين.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ثبت المراجع

القرآن الكريم.

عبد الرحمن ، الجليل. المولد الديبعي، سورابايا: كاريا اوتما.

الهاشمي، السيد أحمد. جواهر البلاغة، بيروت: دار المعارف، ٢٠٠٥

الجارم، علي ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة، جاكرتا: روضة فريس، ٢٠٠٧

مألوف، لويس. المنجد في اللغة والأعلام، بيروت: دار المشارق، ١٩٧٠

الإسكندري، أحمد و مصطفى أناني، الوسيط في الأدب العربي وتاريخه، مصر:دار المعارف، ١٩١٦

الأخضرى، عبد الرحمن. ترجمة الجوهر المكنون، باندوغ: المعارف، ١٩٧٩

وهبة، مجدى وكامل مهنديس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٤.

المنوّر، احمد ورصان. قاموس المنور العربية-الإندونسية،يوكياكرتا ١٩٨٤.

النعيم، عبد. قاموس الفارسية، بيروت:دار الكتابة، ١٩٨٢.

الان، محمد. البديع في القرآن، إمارات العربية: ٢٠٠٦

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Idris, Mardjoko. *Ilmu Balaghah Kajian Khusus Jinas dan Iqtibas*, Yogyakarta; Teras, 2007

——————— *Ilmu Balaghah Antara Al-Bayan dan Al-Badi'*, Yogyakarta; Teras, 2007

Muhsin, Wahab dan Fuad Wahab, *Pokok-Pokok Ilmu Balaghah*, Bandung; Angkasa, 1982

Wahyuddin, Yuyun. *Menguasai Balaghah*, Yogyakarta; Nurma Media Idea, 2007

M.S, Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa Tahapan Strategi, Metode dan Tekniknya,* Jakarta; P.T. Raja Grafindo

Djajasudarma, Fatimah. *Metode Linguistik Ancangann Metode Penelitian Dan Kajian,* Bandung; Refika Aditama, cet. 3, 2010.

S.T, Achmad. *Kamus Al-Munawwar*, Semarang; PT. Karya Toha Hasan, 2003.

Al Kalimi, Muhammad. *Kamus Indonesia-Arab*, Jakarta; P.T. Bulan Bintang, 1981

Qolyubi, Syihabuddin. *Stilistika Al-Qur'an*, Yogyakarta; P.T. LKiS, 2009

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA